

Испанская серенада^{*)}

Chanson espagnole

С. ШАМИНАД
(1857-1944)

Allegro (♩ = 88)

*mf*Яс - ный ме - сяц, крот - кий
Brille en - co re nuit d'Es -

нап

mf marcato

Col Ped.

ме - сяц про - ни - ка - ет во - кон - це мо - ё. Раз - да -
- ра - gne! Res - plen - dis dans la tié - deur des cieux, quand l'a -- ёт - ся ве - сё - ла - я не - сн - я, - э - то ве - тер в де - ре - вья - х по -
- mour de ses feux nous ga - gne: Son é - clair luit dans nos grands- ёт. Смоли - ни, ве - тер, на мгно - вен - ь - е, я не
yeux. O nuit cal - me, par - fu - mé - e, Ver - se -*pp*^{*)} Оригинал в ми-бемоль мажоре

слы-шу зна-ко-мых ша-гов... О-жи-да-нье, не-тер-
 - nous tes mou-rantes pâ-leur. Brillen-co-re, nuit ai-

-пе-нье за-жи-га-ют в мо-ём серд-це кровь.
 -ме-е, Cou-vre-nous de bai-sers et de fleurs!

Бьют в там-бу-ри-ны ис-пан-ки, пар-ни их на тан-цы
 Chan-tez Ma-no-las câ-li-nes, Reprenez vos gais re-

ждут! С пе-ней спе-шат на по-ля-ни-ку. Смех за-
 -frains! Tam-bou-rins et man-do-li-nes Fe-ront

- дор - ный не смол - ка - ет. За - пах ли - лий и роз о - пья -
 bat - tre nos poi - tri - nes! Sur les ro - ses, fris - son - ne la

- ня - ет, и вле - чёт их впе - рёд се - ре - на - да! Вме - сте
 bri - se, A l'au - ro - re le rê - ve se bri - se. Que sans

cresc. *allarg.* *f.*

с ни - ми пой - ти я же - ла - ю! Что ж ты мед - лись, не - на -
 trê - ve la dan - se nous gri - se! Quand la ron - de nous en -

ppp *a tempo* *p* *ppp*

- гляд - ный? Хо - ро - ша ночь, как сон зе - ло - той! По - я -
 - chaî - ne, U - nis - sons nos mains et nos re - gards; Mal - heur à

3 *f*

- вись же скорей у о - гра ды и лю - би - му - ю пе - сню мне
 qui bri - se - ra sa chaî - ne, Pournous venger nous a_vons nos poi.

спой! Яс - ный ме - сяц, у - лы - бай - ся! О - жи -
 - gnards! Brille en - co - re, nuit d'i - vres - se! А мон

- дань е со мной ско - ро - тай! До - га - дать - ся по - ста -
 gré trop tôt vien_dra le jour; Quand on souf - fle me ca -

- рай - ся, что су - лит мне ли - ку - ю - щий май.
 - res - se Je sens en moi passer l'a - mour!